



Rapport  
de gestion  
2017

## | SOMMAIRE |

Avant-propos d'Espace Gruyère	4
Manifestations & événements 2017	7
Statistiques d'activité	8
Merci pour votre confiance	9
Patinoire saison 2017-2018	10
L'élevage à Espace Gruyère	11
Coup de projecteur	12
Rapport de révision	19
Bilan au 31 décembre 2017	20
Compte de résultat de l'exercice 2017	21
Proposition relative à l'emploi du résultat au bilan au 31 décembre 2017	21
Annexes de l'exercice au 31 décembre 2017	22
Organes de la société au 31 décembre 2017	25
Perspectives et objectifs 2018	26
Le staff au 31 décembre 2017	27

## | IMPRESSUM |

**Conception, réalisation** Agence DEP/ART **Impression** Imprimerie Glasson Print  
500 exemplaires © Espace Gruyère SA, mai 2018

Chiffres-clé  
**1998-2017**

**4 891**

Total d'événements

**4 453 456**

Total de visiteurs

**48.7 mios**

Total CA



## | AVANT-PROPOS D'ESPACE GRUYÈRE |

### L'année de tous les superlatifs ?

*L'an dernier à pareille époque, nous évoquions un record absolu en termes d'événements accueillis: erreur! 2017 fait encore plus fort avec 323 manifestations au compteur! Ce chiffre doit toutefois être relativisé puisqu'il découle notamment de la multiplication de «petits» événements hebdomadaires ou mensuels, ou encore de sous-événements (assemblées, conférences, séminaires) liés à des salons ou expositions. Le terme «superlatif» n'est toutefois en aucun cas usurpé au vu des événements d'envergure majeurs reçus en 2017, tels le 100<sup>e</sup> de la Chambre de commerce et d'industrie du canton de Fribourg (CCIF), une arrivée d'étape du Tour de Romandie ou encore la réception du nouveau Président de la Confédération Alain Berset, sans oublier le très attendu Comptoir Gruérien.*

Au cœur de son agenda, Espace Gruyère compte plusieurs clients qui utilisent ses infrastructures de manière hebdomadaire, mensuelle ou pour le moins bimestrielle, à l'exemple des réunions Weight Watchers organisées de manière hebdomadaire depuis de nombreuses années, les ciné-conférences Connaissance du Monde à un rythme quasi mensuel, les soirées musicales Stubete chaque 4<sup>e</sup> mercredi du mois, les cours de cuisine professionnelle Rational Academy (bimestriel). Depuis décembre 2017, le centre accueille chaque mercredi « La Ruche qui dit oui », un réseau de communautés d'achat direct aux producteurs locaux.

### Des événements d'envergure

De mars à décembre 2017, ce ne sont pas moins de 10 banquets, certains couplés à une assemblée générale, qui ont réuni chacun de 300 à 1'500 personnes. Ces événements majeurs nécessitent de tous les prestataires un engagement sans faille, une attention de tous les moments, de la proactivité comme de la réactivité. Au travers de la réussite de ces événements, en particulier le grand raout de printemps de la CCIF et la réception du Président de la Confédération déjà cités précédemment, Espace Gruyère a démontré son savoir-faire, sa capacité d'adaptation et l'adéquation des locaux à ce type de manifestation.

*Espace Gruyère a démontré son savoir-faire, sa capacité d'adaptation et l'adéquation des locaux à ce type de manifestation.*



Naturellement, l'événement « roi » de cette année 2017, tant en termes de durée que de fréquentation, aura été le très attendu Comptoir Gruérien, qui a célébré sa dixième édition en compagnie de 133'000 visiteurs et 250 exposants.

## *L'événement « roi » de cette année aura été le très attendu Comptoir Gruérien.*

Comme en 2013, l'emprise de ce rendez-vous sur la disponibilité de la glace a nécessité le transfert de la patinoire sous un couvert provisoire situé en zone sportive de Bouleyres, installation exploitée de novembre 2017 à février 2018. La disponibilité de la glace durant cette période, quasi ininterrompue sauf quelques problèmes techniques et avis de tem-

pête, ravit les utilisateurs, ce qui se constate d'ailleurs à la fréquentation en hausse. Un indicateur qui appuie le besoin d'une telle infrastructure dédiée en Gruyère!



### **Salons en coopération**

C'est bien connu, Espace Gruyère est impliqué directement au niveau opérationnel dans l'organisation du Salon Suisse des Goûts et Terroirs, depuis sa création, en collaboration avec la Fédération Patronale et Economique FPE. Un mode d'organisation efficace et pertinent, au vu du succès rencontré par ce rendez-vous toujours très attendu et apprécié.

Depuis 2017, une nouvelle coopération a vu le jour avec Michel Niquille, propriétaire du Salon Bois / Technibois qui se déroule chaque deux ans à Espace Gruyère, qui en assume désormais la gestion des exposants, la coordination technique et la communication, sous la direction de Michel Niquille. Une collaboration couronnée de succès pour l'édition de février 2017, qui a compté plus de 110 exposants et 6'900 visiteurs.

### **Salons maison**

Dès ses origines, Espace Gruyère a développé et piloté des salons «maison». A ce jour, le portefeuille comprend le salon aquaprogaz, salon professionnel comptant plus de 100 exposants et 4'000 visiteurs, le vide-dressing Vesti'Bulle qui se tient deux fois par an (printemps-automne) avec 70 exposantes et une affluence estimée à 700 personnes, le salon du modélisme, des loisirs créatifs et de l'artisanat FAMA, doté de 87 exposants et fréquenté par

7'500 passionnés. Sont venus s'ajouter le salon bulle de santé, dont la première édition dédiée aux allergies et intolérances alimentaires s'est tenue en mars 2017 en compagnie de 25 exposants et 1'800 visiteurs et le salon energissima, dont la relance après 4 ans d'absence s'est avérée prometteuse avec plus de 100 exposants et 6'200 visiteurs.

Avec les salons en coopération, ce ne sont pas moins de 7 salons qui sont gérés par les collaboratrices et collaborateurs d'Espace Gruyère, en parallèle aux événements externes accueillis. Une charge de travail considérable qui atteint aujourd'hui les limites des ressources humaines d'Espace Gruyère, mais qui s'avère une activité passionnante. Il n'est donc plus prévu en l'état actuel des choses, de développement de nouveaux projets maison impliquant directement les collaboratrices et collaborateurs, sauf...

*Les salons en coopération:  
des collaborations couronnées de succès!*

### **20 ans en 2018!**

... les festivités de nos 20 ans! Déjà? Eh oui, c'est en décembre 1998 que le centre a été inauguré et nous avons choisi de célébrer cet anniversaire durant l'année 2018 au travers de différents événements. L'un des rendez-vous phare de ce jubilé sera sans aucun doute la venue de Thomas Pesquet, astronaute français ESA ayant passé six mois dans la station spatiale ISS, pour une conférence en première suisse. Suivront un concert de Henri Dès pour la jeune génération en parallèle à la journée des familles gruériennes et enfin la réalisation d'une œuvre artistique majeure et inédite sur la façade bois d'Espace Gruyère.

Au terme de cet avant-propos, nous ne voudrions pas omettre de remercier très sincèrement l'ensemble des partenaires pour leur engagement à nos côtés, notre clientèle fidèle ou nouvelle pour leur confiance et en particulier nos collaboratrices et collaborateurs pour leur fidélité, leur enthousiasme et leur engagement au service d'Espace Gruyère.

**Raoul Girard**  
Président du Conseil d'administration

**Marie-Noëlle Pasquier**  
Directrice



# MANIFESTATIONS & ÉVÉNEMENTS 2017

9 janvier 27 - 29 janvier	Connaissance du Monde - Les Pyrénées Brocante de la Gruyère	.01
10 - 12 février 13 février 15 février 18 février 25 février 26 février 26 - 27 février	Salon Bois & TechniBois Connaissance du Monde - L'Inde Don du sang Disco sur glace Expo Syndicat Holstein Sarine Championnat fribourgeois de patinage Salon de la lingerie & Rendez-vous de la mode hiver (B2B)	.02
3 mars 4 mars 4 - 5 mars 10 - 12 mars 11 mars 11 mars 13 mars 17 - 19 mars 18 mars 20 mars 30 mars 31 mars	Conférence Gruyère Parapente Expo Syndicats Holstein Glâne-Veveyse Tournoi Novices du Hockey-Club Bulle - La Gruyère Salon des Femmes Gala du Club de Patinage de la Gruyère Vide-Dressing Vesti'Bulle - Édition de printemps Connaissance du Monde - La Sicile Salon Bulle de Santé Repas de remerciement - Rencontres des Jeunes Gruériennes d'hiver 2017 Banquet du 100 <sup>e</sup> anniversaire de la Chambre de Commerce et d'Industrie du canton de Fribourg Winter Creation AG Brunch du FC Bulle	.03
3 avril 8 avril 27 avril 27 avril	Connaissance du Monde - L'Argentine Chèvres Expo Repas de soutien du Tour de Romandie Arrivée d'étape du Tour de Romandie	.04
5 - 7 mai 20 mai	Rencontre de Jeunesse RJ2017 Remise des prix de la Coupe fribourgeoise de ski	.05
2 - 4 juin 7 juin 10 juin 25 juin	Lotos Denis Gauch Don du sang Journée des Familles Gruériennes Groupe E Celsius BerGiBike	.06
27 - 28 août 23 août - 3 septembre	Salon de la lingerie & Rendez-vous de la mode été (B2B) Vente SWITCHER	.08
2 septembre 7 - 9 septembre 10 - 14 septembre 16 septembre 19 septembre 23 - 24 septembre 30 septembre	Meeting de Tuning Street Addict Big Deal Surf Machine Bike Business (B2B) Rencontre « 484 Dzodzet HARLEY DAVIDSON » Marché Concours de Taureaux de Bulle Marché Concours intercantonal du petit bétail Vide-Dressing Vesti'Bulle - Édition d'automne	.09
2 octobre 3 - 8 octobre 4 octobre 27 octobre - 5 novembre	Connaissance du Monde - Le Vietnam Foire aux Vins Coop Don du sang 10 <sup>e</sup> Comptoir Gruérien	.10
14 novembre 18 - 19 novembre 22 novembre 29 novembre - 3 décembre	Connaissance du Monde - California Dream Salon FAMA : modélisme, artisanat et loisirs créatifs Spectacle « Guignol » - Ringland Salon Suisse des Goûts et Terroirs	.11
4 décembre 8 - 9 décembre 14 décembre	Connaissance du Monde - Cuba Junior Bulle Expo Réception du Président de la Confédération Alain Berset	.12
Hebdomadaire Mensuel	Réunions Weight Watchers Soirées musicales - Stubete	

# | STATISTIQUES D'ACTIVITÉ |

## TAUX D'OCCUPATION

37.1%

35.5 % en 2016

Base de calcul : surface totale disponible de 3.29 millions de m<sup>2</sup> (9 153 m<sup>2</sup> x 360 jours)

## NOMBRE TOTAL DE VISITEURS

310 660

172 572 en 2016

## M<sup>2</sup> LOUÉS

1 223 090

1 170 392 m<sup>2</sup> en 2016

## CHIFFRE D'AFFAIRE

2.72

millions de CHF

2.35 mio en 2016

## JOURS EFFECTIFS D'ACTIVITÉ

243

289 en 2016

Périodes de montage et démontage exclues

## NOMBRE TOTAL DE VISITEURS DEPUIS 1998

4 453 456

4 142 796 en 2016

## NOMBRE TOTAL DE MANIFESTATIONS

323

242 manifestations, 81 sous-manifestations

301 en 2016

## PRODUCTION DE L'INSTALLATION SOLAIRE PHOTOVOLTAÏQUE

657.28

KWh

630.19 KWh en 2016

Lien production instantanée :

<http://gruyere-energie.solarlog-web.ch/28340.html>

## RELAIS MÉDIAS MENTIONNANT ESPACE GRUYÈRE

520

Médias imprimés, radios & TV, News & Website

451 en 2016

## SESSIONS WEB

57 078

dont 38 886 utilisateurs uniques

56 993 / 37 055 en 2016

## RÉPARTITION DE L'ACTIVITÉ

	2017	2016
Salons en régie propre (propriété et organisés par Espace Gruyère)	4	4
Congrès, séminaires, assemblées Séances Weight Watchers comptées à la journée (en réalité 3x mardi et 2x jeudi)	227	223
Banquets, cocktails, apéritifs Prestations non liées à un autre événement	36	11
Culture, sport et divers	33	37
Salons et expositions tiers (y c. élevage)	23	26

# | MERCI POUR VOTRE CONFIANCE |

484 Dzodzet Harley Davidson	O	Gruyère Traiteur GEO Sàrl	G
Agribulle SA		Helvartis	
Association Ecole des Parents		Hockey Club Bulle - La Gruyère	H
Association fribourgeoise de Ski et Snowboard		IG-Dessous	
ASGB - Association suisse de l'industrie des Graviers et du Béton		Impact Production Sàrl	I
Association Régionale de la Gruyère		Jeunesse de La Tour-de-Trême	
Association romande sans grands prédateurs « Avec Bulle Cité des Rencontres »	A	JPF Construction SA	J
Bar Chez Franki		La Gruyère Tourisme	
Bike Business	B	La Poste Suisse SA	
Centre de Transfusion de Fribourg		La Ruche qui dit oui	
Centre culturel islamique albanais		Le Bonheur des Touptis	
Chambre fribourgeoise de l'immobilier CFI		Liebherr Machines Bulle SA	
Chambre de Commerce et d'Industrie du canton de Fribourg		Lignum Fribourg	L
Chancellerie d'Etat du canton de Fribourg		Mids International Review Board	M
Chœur de la Confrérie du Gruyère		Niquille Michel	N
Club Cyclo sportif Gentlemen de la Gruyère		Opération Nez Rouge	O
Club de Patinage de la Gruyère		Parti Démocrate-Chrétien Fribourg	
Club Holstein Glâne-Veveyse		Perroud Patrick	
Club Holstein Sarine		Pharmacie BENU	
Club Tuning Street Addict		Phonak	
Comité d'organisation Groupe E Celsius BerGiBike		Plumettaz Fernand	P
Comité d'organisation du Tour de Romandie		Raiffeisen	
Commission du Marché Concours de Taureaux de Bulle		Rational AG	
Commune de Bulle		Rencontre de Jeunesse (RJ)	R
Comptoir Gruérien		Salon des femmes Sàrl	
Connaissance du Monde		Salon Suisse des Goûts et Terroirs	
Coop	C	Service de la protection de la population et des affaires militaires	
Ebi-Pharm		Spectacle Ringland	
Ecoles primaires de Bulle		Surf Machine	S
eGov Innovation Center		Tapigroup	
Espace Gruyère SA	E	TPF Transports publics fribourgeois SA	T
FC Bulle		Une-bonne-idée.ch Sàrl	
Fédération fribourgeoise d'élevage des espèces ovine et caprine		Union pétrolière	U
Fédération Patronale et Economique		Weight Watchers (Switzerland) SA	
Fédération Romande des Entreprises de Charpenterie, d'Ebénisterie et de Menuiserie - FRECEM		Winter Creation AG	W
Fondation Horizon Sud			
Fribourg Meeting	F		
Gastro Fribourg			
Gauch Denis			
GESA Gruyère Energie SA			
Gordon Bennett 2017			
Groupe E SA			
Groupe R Holding SA			
Gruyère Parapente			



## | PATINOIRE SAISON 2017-2018 |

En raison de la tenue du Comptoir Gruérien, la patinoire de Bulle a migré sur le site du Paddock, dans la zone sportive de Bouleyres. Comme en 2013, cette option a été appréciée des clubs locaux, qui ont pu maintenir les entraînements durant toute la saison, hormis quelques exceptions.

Ce n'est qu'au retour de la patinoire à Espace Gruyère qu'une disco sur glace a pu être organisée pour le public le 24 février.

Au sein du Club de Patinage de la Gruyère (CPGR), les compétitions de libre ont été au nombre de 7, auxquelles ont participé quelque 100 patineurs du club, 40 d'entre eux ayant réalisé un podium ! De plus, 32 sportifs ont réussi leur test, tous validés par l'Association Romande de Patinage ou l'Union Suisse de Patinage. Enfin, preuve de l'hyperactivité du club, différents stages de patinage ont été organisés durant les vacances scolaires, avec quelque 20 participants lors de chacun des quatre camps.

[www.cpgr.ch](http://www.cpgr.ch)

Quant au Hockey Club Bulle-La Gruyère (HCBG), il compte 206 membres répartis dans les différentes équipes que compte le club. Or, la relève est l'un des éléments réjouissants du HCBG, puisque son mouvement Juniors dénombre plus de 50 joueurs. En parallèle, plus de 80 jeunes sont intégrés dans les Griffons, plateforme de formation qui réunit sous une seule et même bannière les espoirs des classes Moskitos, Minis et Novices des trois clubs du Sud fribourgeois. Enfin, les actifs les plus expérimentés et motivés composent la 1<sup>ère</sup> équipe qui dispute le championnat de 2<sup>e</sup> ligue, alors que les Bulldogs 1 et 2, ainsi qu'une équipe de vétérans, complètent le contingent de joueurs adultes.

[www.hockeyclubbullelagruyere.com](http://www.hockeyclubbullelagruyere.com)

[www.lesgriffons.ch](http://www.lesgriffons.ch)

[www.hcbgmoju.ch](http://www.hcbgmoju.ch)

### La patinoire en quelques chiffres

#### PATINAGE PUBLIC ET ÉCOLES

# 17 663

14 790 en 2016

#### PATINEURS ET HOCHEYEURS

# 14 594

12 046 en 2016

Membres des clubs présents pour les entraînements, matches et spectacles

#### SPECTATEURS

# 4 978

5 735 en 2016

Affluence publique estimée lors des matches et manifestations des clubs

## | L'ÉLEVAGE À ESPACE GRUYÈRE |

En matière d'accueil de manifestations agricoles, Espace Gruyère a vécu une année 2017 quelque peu chamboulée par la maladie BVD qui a sévi sur de nombreuses exploitations agricoles, avec pour conséquence la suppression de la Nuit de la Holstein, exposition des éleveurs Holstein et Red Holstein de la Gruyère, ainsi qu'Expo Bulle, manifestation d'envergure nationale dédiée aux mêmes races bovines. Les éleveurs des districts de la Sarine, de la Glâne et de la Veveyse, ont eux, par bonheur, pu maintenir leurs expositions, considérées comme incontournables pour les passionnés d'élevage bovin. Enfin, relevons encore le déroulement annuel du Marché-Concours des Taureaux de Bulle, une véritable tradition dans le chef-lieu gruérien, puisqu'il a vu organiser sa 118<sup>e</sup> édition !

Quant à l'exposition de chèvres organisée par la fédération d'élevage ovins et caprins de Fribourg, Chèvres Expo - qui a lieu chaque année courant avril - séduit les familles grâce à ses quadripèdes qui attendrissent petits et grands.

25 février	Expo Syndicat Holstein Sarine
4 mars	Expo Syndicats Holstein Glâne-Veveyse
8 avril	Chèvres Expo
19 septembre	Marché Concours de Taureaux de Bulle
23 - 24 septembre	Marché Concours intercantonal de petit bétail
8 - 9 décembre	Junior Bulle Expo



## | COUP DE PROJECTEUR |

### Salon Bois & TechniBois

10-12 février

Après plusieurs éditions en alternance avec TechniBois, les deux salons se sont retrouvés sous le même toit début février à Espace Gruyère pour une 12<sup>e</sup> édition avec une collaboration renforcée entre le directeur du Salon, Monsieur Michel Niquille, et Espace Gruyère. Pas moins



de 110 exposants sont venus présenter leurs nouveaux produits et services aux nombreux professionnels de la branche du bois et conseiller les visiteurs dans leurs choix constructifs. Quant à l'Association Romande des Tavillonners, elle a permis aux nombreux visiteurs de redécouvrir un art séculaire de la région. Nous donnons déjà rendez-vous aux amateurs et professionnels pour la prochaine édition en février 2019.

[www.salonbois.ch](http://www.salonbois.ch)

### bulle de santé

17-19 mars

Le 1<sup>er</sup> salon dédié aux allergies et aux intolérances alimentaires a eu lieu du vendredi 17 au dimanche 19 mars à Espace Gruyère à Bulle. La première édition de cette manifestation unique en Suisse romande au niveau de la thématique focalisée exclusivement sur le domaine des allergies et intolérances alimentaires, a accueilli 1'800 visiteurs directement concernés ou fortement intéressés par le sujet. Le cycle d'une vingtaine de conférences, données par des médecins et experts de haut niveau, a fait salle comble. L'espace de démonstrations culinaires égrainées tout au long de la manifestation a réuni un public de tous âges. Ces trois journées, riches en émotions et en découvertes, ont permis de réunir sous un même toit un public qualitatif et les professionnels des allergies et intolérances alimentaires, le tout dans un concept à la fois didactique, festif et convivial.

[www.bulledesante.ch](http://www.bulledesante.ch)

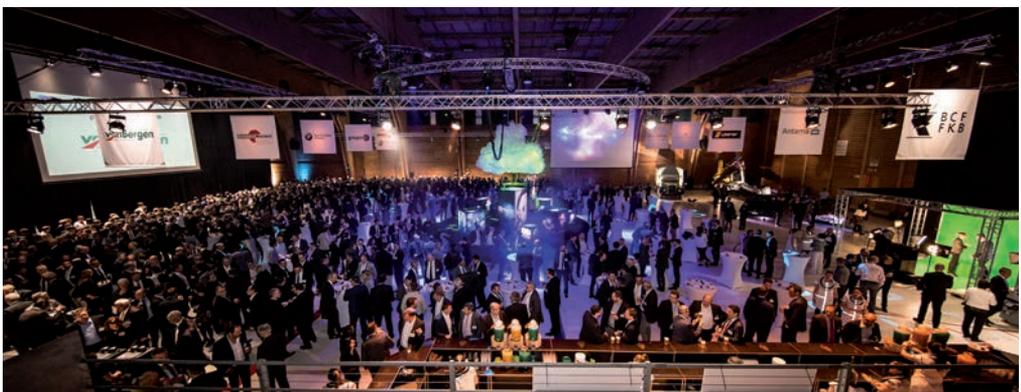


## Grand raout du 100<sup>e</sup> printemps de la CCIF

20 mars

La Chambre de commerce et d'industrie du canton de Fribourg (CCIF) a accueilli plus de 1'100 personnes à Espace Gruyère à l'occasion de son 100<sup>e</sup> anniversaire. Cet événement a surtout marqué le lancement des festivités du 100<sup>e</sup> anniversaire de la CCIF. Lors de l'apéritif, les participants ont fait un voyage dans le temps pour se retrouver en 1917, année de la fondation de la CCIF. Avec pour décoration des véhicules motorisés des années 20 à 50, pour animation des présentations de métiers artisanaux de l'époque tels que des tavillonneurs ou des tresseuses de paille. Une soirée mémorable qui s'est terminée avec le regard tourné vers l'avenir de l'économie du canton de Fribourg, grâce au discours bilingue d'un enfant de 10 ans.

[www.ccif.ch](http://www.ccif.ch)



© stemutz\_photo

## Tour de Romandie

27 avril

Le jeudi 27 avril 2017, le Tour de Romandie a fait halte à Espace Gruyère au terme d'une étape dantesque. Partis de Champéry, les forçats de la route ont fait un premier passage sur la Rue de Vevey avant l'arrivée finale jugée devant Espace Gruyère et qui a vu la victoire du jeune Suisse Stéphane Küng. Pour cet événement, dont les images sont retransmises dans plus de 200 pays dont 80 en « live », Espace Gruyère a mis à disposition 8 salles et espaces différents afin de pouvoir accueillir les quelque 100 journalistes présents, le jury de course, le comité du Tour de Romandie... De plus, en parallèle à l'arrivée d'étape, un repas de soutien a été mis sur pied dans la halle 050 par le comité d'organisation local et a réuni près de 450 personnes. Les alentours d'Espace Gruyère ont également été bien occupés pour accueillir le village des exposants du Tour de Romandie, le plateau TV, divers espaces dédiés aux invités, ainsi que les véhicules des équipes, de la caravane publicitaire, des officiels et VIP, soit plus de 500 véhicules. Malgré la météo apocalyptique, un public nombreux est venu à Espace Gruyère pour le plus grand rendez-vous sportif annuel de Suisse Romande.

[www.tourderomandie.ch](http://www.tourderomandie.ch)



## Groupe E Celsius BerGiBike

25 juin

Pour la 7<sup>e</sup> édition, la Groupe E Celsius BerGiBike, course de mountain bike reliant Fribourg à Bulle, a connu un joli succès avec plus de 1'250 participants. Cette année, le concept a été revu afin d'améliorer l'ambiance dans la zone d'arrivée, de même que pour mieux intégrer les courses enfants à l'événement. Cet objectif a été pleinement atteint selon l'avis unanime des participants, spectateurs et organisateurs. Le parc nord d'Espace Gruyère a accueilli les épreuves enfants, ainsi que les derniers mètres de course des cadors de la discipline. L'arrivée était jugée



à l'intérieur d'Espace Gruyère, dans la halle 050. Une dizaine de stands d'exposition, une zone restauration, un espace massage, un espace dédié aux enfants avec stand de grimage, ainsi que plus de 500 places assises face à la grande scène servant à la remise de prix, ont permis aux coureurs comme aux spectateurs de vivre une édition 2017 de la Groupe E Celsius BerGiBike à nouveau pleinement réussie.

[www.bergbike.ch](http://www.bergbike.ch)

## 100 ans de la FRECEM

21 septembre

Accueillir un ancien Conseiller fédéral 36 heures après une manifestation agricole, cela relève presque de la magie ! C'est néanmoins le pari qui a été relevé dans le cadre du 100<sup>e</sup> anniversaire de la Fédération Romande des Entreprises d'Ebénisterie, de Charpenterie et de Menuiserie. Lors de ce jubilé, les 320 convives ont pris place sous l'imposante charpente de la patinoire d'Espace Gruyère pour un jubilé haut en couleur, avec comme point d'orgue une conférence de Monsieur Adolf Ogi, ancien Conseiller fédéral. Une rétrospective de l'histoire de la FRECEM, une sculpture à la tronçonneuse réalisée en live ou encore des animations musicales, ont accompagné le buffet mettant à l'honneur les cantons romands. C'est donc toute la culture culinaire romande qui s'est retrouvée à Espace Gruyère où le toetché jurassien s'est mêlé au saucisson vaudois sous l'œil attentif de la raclette valaisanne. La magie n'était pas loin puisque des illusionnistes et prestidigitateurs parcouraient les tables pour des démonstrations en close-up.

[www.freecem.ch](http://www.freecem.ch)





Pour sa 10<sup>e</sup> édition, le Comptoir a accueilli 133'000 personnes - un record depuis sa création en 1987. Les visiteurs ont dû parcourir 2 km - soit une distance supplémentaire de 1/5<sup>e</sup> par rapport à 2013 - pour visiter les 250 exposants présents cette année : une demande encore jamais égalée ! A cette occasion, les 24'000 m<sup>2</sup> d'exposition disponibles sur le site d'Espace Gruyère ont été exploités pour les infrastructures de cette manifestation attendue, équivalant à plus de 3 terrains de football !

Enfin, l'un des défis majeurs de ce 10<sup>e</sup> rendez-vous de l'économie gruérienne a été de composer avec le maintien de la circulation sur la Rue de Vevey. C'est donc grâce à une passerelle longue de 26 mètres et haute de 3,5 mètres - construction réalisée par le Groupe JPF - que les visiteurs ont pu rejoindre la halle située sur la Place des Albergeux. Cette architecture provisoire a d'ailleurs été l'une des attractions de la manifestation !

C'est donc une édition anniversaire de tous les superlatifs qui nous a été proposée cette année, avec, en sus, les stands d'envergure des 4 invités d'honneurs : le Musée gruérien, Liebherr Machines Bulle SA, la Jeune Chambre Internationale Gruyère, de même que le Montreux Jazz, qui a rencontré beaucoup de succès avec son stand très chaleureux monté dans l'ancienne halle Despond. C'est également dans cet espace réhabilité que le Comptoir Gruérien a souhaité mettre sur pied des concerts gratuits, d'horizons musicaux très divers, à l'occasion de son anniversaire ! Un pari réussi pour les organisateurs !

[www.comptoir-gruerien.ch](http://www.comptoir-gruerien.ch)

## FAMA – Salon du modélisme, de l'artisanat et des arts créatifs

18-19 novembre

140 km/h à travers la patinoire d'Espace Gruyère, c'est la vitesse à laquelle les drones de courses se sont affrontés durant deux jours sous l'œil ébahi d'un très nombreux public, sur une surface exceptionnelle de 2'000m<sup>2</sup>. C'est sous le signe de la modernité que s'est déroulée la 19<sup>e</sup> édition du Salon FAMA. De la robotique aux imprimantes 3D en passant par un championnat suisse de voitures RC, les fans de modélisme ont eu tout loisir de profiter des nombreuses animations proposées.

Du côté des loisirs créatifs, la Halle 030 étant devenue trop exigüe, le pavillon a été prolongé sur une partie de la Halle 040. Là aussi les visiteurs ont pu découvrir une palette de loisirs créatifs et d'artisanat allant de la bougie au scrapbooking en passant par le cake design. Les ateliers et démonstrations ont rencontré un franc succès avec des exposants et des visiteurs ravis. Cerise sur le gâteau, le salon a eu droit à un reportage lors du 12.45 de la RTS le dimanche et du journal de 18h00 sur La Télé.

[www.famasuisse.ch](http://www.famasuisse.ch)



## Réception du Président de la Confédération

14 décembre

Le nouveau Président de la Confédération, Monsieur Alain Berset, a tenu à se déplacer en Gruyère pour sa réception officielle, qu'Espace Gruyère a eu l'honneur d'accueillir en ses murs. Monsieur le Président a d'abord reçu la population de Bulle et d'ailleurs pour un moment convivial ; les personnes présentes ont pu échanger avec Monsieur Alain Berset et même lui transmettre quelques attentions personnelles. Puis fut le moment du banquet officiel avec plus de 500 invités privilégiés, membres de sa famille et représentants de divers milieux économique-politique fribourgeois et suisses. Discours de circonstance et animations musicales ont ponctué la soirée, placée sous haute sécurité.





Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Président de la Confédération

CH-3003 Berne  
SG-DFI

---

Madame  
Marie-Noëlle Pasquier  
Directrice Espace Gruyère  
Rue de Vevey 136-144  
Case postale 460  
1630 Bulle 1

Berne, le 16 janvier 2018

Madame la Directrice,

C'est avec émotion que je me remémore la réception du 14 décembre 2017 et je tiens à vous adresser mes plus vifs remerciements. L'Espace Gruyère était un cadre fort agréable pour le banquet. Les convives s'y sont sentis très à l'aise.

Je vous prie de croire, Madame la Directrice, à l'assurance de mes sentiments les meilleurs.

Alain Berset  
Président de la Confédération

Inselgasse 1, 3003 Berne  
[www.dfi.admin.ch](http://www.dfi.admin.ch)



Foire aux Vins  
coop  
Pour info et pour les

Foire aux Vins  
coop

gogne

FOIRE EXCLUSIVE - DÉGUSTATION LIBRE - CONSEILS D'EXPERTS

# Foire aux Vins

## Bulle

du mardi 3 au dimanche 8 octobre



Foire aux Vins

Rabais de quantité de **20%** à partir de 12 bouteilles

Espace Gruyère

17h-22h  
18h-22h  
16h-19h



Pour info et pour les

# | RAPPORT DE L'ORGANE DE RÉVISION |



Rapport de l'organe de révision sur le contrôle restreint  
à l'assemblée générale des actionnaires de

Espace Gruyère SA, Bulle

En notre qualité d'organe de révision, nous avons vérifié la comptabilité et les comptes annuels (bilan, compte de résultat et annexe) de la société Espace Gruyère SA pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2017.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au Conseil d'administration alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des audits, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entreprise contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des audits et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'élément nous permettant de conclure que les comptes annuels ainsi que la proposition concernant l'emploi du résultat ne sont pas conformes à la loi et aux statuts.

Bulle, le 11 avril 2018

FIDUCONSULT BULLE SA

Alain Richard  
Expert-réviseur agréé  
(Réviseur responsable)

Catherine Beaud  
Réviseur agréé

Annexe: comptes annuels

Fiduconsult Bulle SA Rue Lécheretta 1 Case postale 432 CH-1630 Bulle  
Téléphone 026 913 00 40 Téléfax 026 913 00 44 E-mail: bulle@fiduconsult.ch

Independent member of  
**EuraAuditInternational**

 **EXPERT  
SUISSE** Mitglied  
Mitglied  
Mitglied  
Member

## | BILAN AU 31 DÉCEMBRE 2017 |

<b>Actif</b>	<i>Annexes</i>	<b>2017</b>	<b>2016</b>
		<b>CHF</b>	<b>CHF</b>
<b>Actif circulant</b>			
Trésorerie	3	204'875.12	21'100.77
Créances résultant de prestations de services, net	4	1'065'235.49	410'837.00
Actifs de régularisation	5	562.60	7'191.65
<b>TOTAL ACTIF CIRCULANT</b>		<b>1'270'673.21</b>	<b>439'129.42</b>
<b>Actif immobilisé, net</b>	6		
Bâtiments, net		2'866'750.00	2'968'750.00
Equipements et ameublement, net		234'500.00	245'500.00
Bâtiment administratif		1.00	1.00
Aménagement accès bâtiment, net		159'250.00	164'750.00
Parking, rue des Usiniers, net		180'000.00	180'000.00
Aménagement parking		221'500.00	253'000.00
Droit de superficie, net		620'050.00	642'300.00
<b>TOTAL ACTIF IMMOBILISE</b>		<b>4'282'051.00</b>	<b>4'454'301.00</b>
<b>TOTAL DE L'ACTIF</b>		<b>5'552'724.21</b>	<b>4'893'430.42</b>
<b>Passif</b>	<i>Annexes</i>	<b>2017</b>	<b>2016</b>
<b>Capitaux étrangers à court terme</b>			
Dettes résultant de l'achat de biens et de prestations de services	7 + 14	430'579.77	248'923.77
Dettes à court terme portant intérêt	8	0.00	208'272.90
Autres dettes à court terme	9	767'034.81	199'826.77
Passifs de régularisation	10	167'679.86	116'212.39
<b>TOTAL CAPITAUX ETRANGERS A COURT TERME</b>		<b>1'365'294.44</b>	<b>773'235.83</b>
<b>Capitaux étrangers à long terme</b>			
Autres dettes à long terme	11	373'400.00	404'600.00
Fonds et réserves	12	366'000.00	306'000.00
<b>TOTAL CAPITAUX ETRANGERS A LONG TERME</b>		<b>739'400.00</b>	<b>710'600.00</b>
<b>Capitaux propres</b>			
Capital-actions	13	3'389'550.00	3'389'550.00
Réserves			
Réserve légale issue du bénéfice		9'900.00	9'700.00
Résultat au bilan			
Résultat reporté		10'144.59	6'466.77
Résultat de l'exercice		38'435.18	3'877.82
<b>TOTAL CAPITAUX PROPRES</b>		<b>3'448'029.77</b>	<b>3'409'594.59</b>
<b>TOTAL DU PASSIF</b>		<b>5'552'724.21</b>	<b>4'893'430.42</b>

## COMPTE DE RÉSULTAT DE L'EXERCICE 2017

Annexes	2017	2016
	CHF	CHF
Produits des ventes et des prestations, net <span style="float: right;">15</span>	2'716'443.13 100%	2'348'426.61 100%
<b>TOTAL DES RECETTES</b>	<b>2'716'443.13</b> 100%	<b>2'348'426.61</b> 100%
Charges directes de manifestations	(582'848.16) -21.5%	(554'532.59) -23.6%
<b>MARGE BRUTE</b>	<b>2'133'594.97</b> 78.5%	<b>1'793'894.02</b> 76.4%
<b>Autres charges d'exploitation</b>		
Frais de personnel	(1'287'190.17) -47.4%	(1'174'363.48) -50.0%
Autres charges d'exploitation <span style="float: right;">16</span>	(647'921.80) -23.9%	(484'690.56) -20.6%
Amortissements	(222'126.02) -8.2%	(227'826.88) -9.7%
<b>TOTAL AUTRES CHARGES D'EXPLOITATION</b>	<b>(2'157'237.99)</b> -79.4%	<b>(1'886'880.92)</b> -80.3%
<b>RESULTAT D'EXPLOITATION</b>	<b>(23'643.02)</b> -0.9%	<b>(92'986.90)</b> -4.0%
<b>Autres produits/(charges)</b>		
(Charges)/produits financiers, net <span style="float: right;">17</span>	(3'963.54) -0.1%	(4'032.22) -0.2%
(Charges)/produits extraordinaires, net <span style="float: right;">18</span>	66'041.74 2.4%	100'896.94 4.3%
<b>TOTAL AUTRES CHARGES D'EXPLOITATION</b>	<b>62'078.20</b> 2.3%	<b>96'864.72</b> 4.1%
<b>RESULTAT DE L'EXERCICE</b>	<b>38'435.18</b> 1.4%	<b>3'877.82</b> 0.2%

## PROPOSITION RELATIVE À L'EMPLOI DU RÉSULTAT AU BILAN AU 31 DÉCEMBRE 2017

	2017	2016
	CHF	CHF
<b>Résultat au bilan</b>		
Résultat reporté	10'144.59	6'466.77
Résultat de l'exercice	38'435.18	3'877.82
	<b>48'579.77</b>	<b>10'344.59</b>
<b>Proposition du Conseil d'administration</b>		
Attribution à la réserve issue du bénéfice	2'000.00	200.00
Dividende	0.00	0.00
Report à nouveau	46'579.77	10'144.59
	<b>48'579.77</b>	<b>10'344.59</b>

# ANNEXES DE L'EXERCICE AU 31 DÉCEMBRE 2017

(montants exprimés en CHF)

## 1. GÉNÉRAL

La société Espace Gruyère SA est une société anonyme créée le 23 juillet 1996 et qui a son siège à Bulle. Elle a pour but la promotion de l'économie bulloise en général. En particulier, elle a construit, détient et exploite un complexe immobilier dénommé « Espace Gruyère ». Le nombre d'employés à plein temps ne dépasse pas 250 en moyenne annuelle.

## 2. PRINCIPES COMPTABLES ADOPTÉS

Les comptes annuels sont établis conformément aux principes comptables applicables en Suisse. Ils sont établis suivant le principe de la continuité d'exploitation. Les immobilisations corporelles sont portées au bilan à leurs valeurs d'acquisition moins les amortissements commandés par les circonstances.

## 3. TRÉSORERIE

	2017	2016
Caisses	17'074.70	15'994.25
Poste	2'835.72	5'106.52
Banque CHF	184'964.70	0.00
<b>TOTAL</b>	<b>204'875.12</b>	<b>21'100.77</b>

## 4. CRÉANCES RÉSULTANT DE VENTES ET DE PRESTATIONS, NET

	2017	2016
Débiteurs tiers suisses	1'093'235.49	438'837.00
Moins : ducroire	(28'000.00)	(28'000.00)
<b>TOTAL, net</b>	<b>1'065'235.49</b>	<b>410'837.00</b>

## 5. ACTIFS DE REGULARISATION

	2017	2016
Produits à recevoir	562.60	7'191.65
<b>TOTAL</b>	<b>562.60</b>	<b>7'191.65</b>

## 6. IMMOBILISATIONS CORPORELLES, NET

	2017		2016
	Prix d'achat	Amortis. cumulés	
Bâtiments	17'987'780.45	(15'121'030.45)	17'987'780.45
Equipements et ameublement	5'824'005.27	(5'589'505.27)	5'764'129.25
Bâtiment administratif	447'948.25	(447'947.25)	447'948.25
Aménagement accès bâtiment	170'760.00	(11'510.00)	170'760.00
Parking, rue des Usiniers	328'887.75	(148'887.75)	328'887.75
Aménagement parking	273'270.53	(51'770.53)	273'270.53
Droit de superficie	961'351.25	(341'301.25)	961'351.25
<b>Total 31.12.</b>	<b>25'994'003.50</b>	<b>(21'711'952.50)</b>	<b>25'934'127.48</b>
<b>Moins : amortissements cumulés</b>	<b>(21'711'952.50)</b>	<b>21'711'952.50</b>	<b>(21'479'826.48)</b>
<b>TOTAL IMMOBILISATIONS CORPORELLES, net</b>	<b>4'282'051.00</b>	<b>0.00</b>	<b>4'454'301.00</b>

La Ville de Bulle a octroyé à la société des droits de superficie échéant le 31 décembre 2045. La valeur de ces droits a été arrêtée à CHF 1'000'000.00. Ces derniers ont été considérés comme apport partiel de la Ville de Bulle lors de la libération du capital-actions.

## 7. DETTES RÉSULTANT D'ACHATS ET DE PRESTATIONS

	2017	2016
Fournisseurs et créanciers	430'579.77	248'923.77
<b>TOTAL</b>	<b>430'579.77</b>	<b>248'923.77</b>

## 8. DETTES À COURT TERME PORTANT INTÉRÊT

	2017	2016
Banque, compte courant	0.00	208'272.90
<b>TOTAL, net</b>	<b>0.00</b>	<b>208'272.90</b>

La société est au bénéfice d'un crédit d'exploitation de CHF 700'000.00, sans amortissement et portant intérêt à 5.25 %. Cette facilité de crédit est garantie par la cession des subventions du mandat de prestations.

## 9. AUTRES DETTES À COURT TERME

	2017	2016
Prêt LIM (note 11)	31'200.00	31'200.00
Acomptes de clients	4'075.04	12'962.95
Salons en cours	731'759.77	155'663.82
<b>TOTAL</b>	<b>767'034.81</b>	<b>199'826.77</b>

## 10. PASSIFS DE RÉGULARISATION

	2017	2016
Charges à payer	167'679.86	116'212.39
<b>TOTAL</b>	<b>167'679.86</b>	<b>116'212.39</b>

## 11. AUTRES DETTES À LONG TERME

	2017	2016
Prêt LIM	373'400.00	404'600.00
<b>TOTAL</b>	<b>373'400.00</b>	<b>404'600.00</b>

La société est au bénéfice d'un prêt octroyé par la Confédération helvétique en vertu de la loi fédérale en matière d'investissement dans les régions de montagne du 28 juin 1974 (LIM).

Pendant la durée de ce prêt, la société ne pourra pas distribuer de dividende.

## 12. FONDS ET RÉSERVES

	2017	2016
Fonds de rénovation	266'000.00	206'000.00
Fonds d'investissements	100'000.00	100'000.00
<b>TOTAL</b>	<b>366'000.00</b>	<b>306'000.00</b>

## 13. CAPITAUX PROPRES

Au 31 décembre 2017, le capital-actions est composé de 142'000 actions nominatives de type A à droit de vote privilégié de CHF 15.00 de valeur nominale et de 41'985 actions nominatives de type B ordinaires de CHF 30.00 de valeur nominale.

## 14. DETTE ENVERS LES INSTITUTIONS DE PRÉVOYANCE

La dette envers les institutions de prévoyance s'élève au 31.12.2017 à CHF 14'435.70 (2016 : CHF 23'824.90).

## 15. PRODUITS DES VENTES ET DES PRESTATIONS, NET

	2017	2016
Location et manifestations	1'251'408.94	1'101'619.50
Produits des manifestations	947'204.37	792'640.79
Mandat de gestion et de prestations	250'000.00	250'000.00
Restauration	95'324.72	98'346.66
Parking	37'153.03	375.28
Autres produits d'exploitation	135'352.07	105'444.38
<b>TOTAL</b>	<b>2'716'443.13</b>	<b>2'348'426.61</b>

Durant la saison d'hiver, la société installe et exploite dans son complexe immobilier la patinoire communale de la Ville de Bulle sur la base d'un mandat de prestations. En contrepartie, la commune s'engage à prendre en charge et rembourser à la société le déficit d'exploitation de la patinoire. Ce revenu est nanti en faveur d'un établissement bancaire en garantie d'un éventuel crédit octroyé (note 3).

## 16. AUTRES CHARGES D'EXPLOITATION

	2017	2016
Charges d'exploitation et maintenance	111'121.58	77'598.48
Entretien des installations et immeubles	138'311.46	55'256.56
Assurances et sécurité	34'015.64	32'666.09
Frais généraux et d'administration	51'217.05	77'041.97
Frais d'énergie et déchets	242'092.09	186'858.43
Publicité et marketing	40'556.76	39'869.03
Frais de véhicule	30'712.28	15'021.99
Pertes sur débiteurs et variation du croire	(105.06)	378.01
<b>TOTAL</b>	<b>647'921.80</b>	<b>484'690.56</b>

## 17. (CHARGES)/PRODUITS FINANCIERS, NET

	2017	2016
Produits financiers	0.00	928.06
Intérêts et frais bancaires	(3'963.54)	(4'960.28)
<b>TOTAL, net</b>	<b>(3'963.54)</b>	<b>(4'032.22)</b>

## 18. (CHARGES)/PRODUITS EXTRAORDINAIRES, NET

	2017	2016
Redip TVA	(9'958.26)	(19'103.06)
Aide financière exceptionnelle de l'Etat	106'000.00	120'000.00
Produits exceptionnels	(30'000.00) <sup>A</sup>	0.00
<b>TOTAL, net</b>	<b>66'041.74</b>	<b>100'896.94</b>

En 2015, l'Etat de Fribourg a décidé d'une aide financière supplémentaire pour les années 2015 à 2018. Pour 2015 et 2016, l'aide se monte à CHF 120'000.00, puis CHF 106'000.00 en 2017 et CHF 100'000.00 en 2018. Cette aide est subordonnée à la réalisation de diverses conditions qui incluent notamment le maintien de certaines manifestations organisées par la société et la réalisation de modèles d'affaires visant à favoriser le tourisme d'affaires.

<sup>A</sup> Il a été attribué un montant de CHF 30'000.00 afin de couvrir la charge d'un futur stagiaire.

## 19. AUTRES INDICATIONS PRÉVUES PAR LA LOI

La société est au bénéfice de l'exonération des impôts fédéraux, cantonaux, communaux et ecclésiastiques sur le capital et le bénéfice affectés exclusivement et irrévocablement au but de service public qu'elle poursuit. Cette exonération est totale ou partielle selon l'activité déployée par la société.

## | ORGANES DE LA SOCIÉTÉ AU 31 DÉCEMBRE 2017 |

### Conseil d'administration

Raoul Girard, Président, Bulle  
Pascal Monteleone, Vice-Président, Grandvillard  
Johanna Gapany, Administratrice, Bulle  
Nadine Gobet, Administratrice, Bulle  
Albert Michel, Administrateur, Avry-devant-Pont  
Nicolas Wyssmueller, Administrateur, Bulle

### Secrétaire hors conseil

Evelyne Pasquier, Echarlens

### Organe de révision

Fiduconsult Bulle SA, Rue de la Lécheretta 11, CH-1630 Bulle



# | PERSPECTIVES ET OBJECTIFS 2018 |

Perspectives (situation au 24.04.2018)

NOMBRE DE VISITEURS	NOMBRE TOTAL D'ÉVÉNEMENTS EFFECTIFS	JOURS EFFECTIFS D'ACTIVITÉ
179 047	215	202
Dont 30 000 pour la patinoire	46 sous-événements	

## Organisation - structure

Afin de faire face à l'activité actuellement soutenue de notre entreprise, nous nous sommes adjoint les services d'une stagiaire pré-HES durant 11 mois en 2018, et accueillerons dès l'automne une collaboratrice à temps partiel, durant sa formation en cours d'emploi auprès de l'HEG Fribourg.

## Développement marché

Début 2018, Michel Niquille et Espace Gruyère SA ont entériné le transfert du Salon Bois / Technibois à Espace Gruyère, qui devient propriétaire des salons, officiellement dès l'édition 2021. Afin d'assurer une transition optimale, dans le respect des buts et objectifs déterminés par son initiateur, un comité stratégique réunissant des représentants de la filière bois romande a été constitué. M. Michel Niquille, que nous remercions pour sa confiance, reste directeur pour l'édition 2019, et accompagnera Espace Gruyère pour les éditions 2021 et 2023 au minimum.

Relance du salon energissima en avril 2018

## Marketing

Espace Gruyère fêtant en 2018 ses 20 ans d'existence, nous avons débuté l'année avec une communication soutenue sur les réseaux sociaux, avec nos mascottes Emma et Guillaume - les lettres de leur prénom correspondent à l'abréviation de notre entreprise! - : une occasion de mettre en évidence nos événements et leurs fidèles organisateurs.

<https://www.espace-gruyere.ch/fr/agenda/20-ans/>

Les témoignages de nombreuses personnalités proches d'Espace Gruyère ont été enregistrés sous forme de capsules vidéo et seront diffusés au cours de l'année 2018 sur les réseaux sociaux (Facebook, LinkedIn) ainsi que sur la page dédiée du site web.

<https://www.espace-gruyere.ch/fr/agenda/20-ans/temoignages/>

Conférence unique en Suisse de Thomas Pesquet, astronaute ESA, le jeudi 17 mai 2018

<https://www.espace-gruyere.ch/fr/agenda/20-ans/conference-thomas-pesquet/>

Concert de Henri Dès à l'occasion de la journée des familles gruériennes, le dimanche 10 juin 2018

Réalisation d'une fresque sur la façade bois d'Espace Gruyère, 150 m<sup>2</sup>, dans le courant du mois de juin 2018.

## | LE STAFF D'ESPACE GRUYÈRE AU 31 DÉCEMBRE 2017 |

### **Marie-Noëlle Pasquier**

Directrice  
Bulle  
(01.04.1998) – 100%

### **Dominique Both**

Cadre, Responsable Technique & Logistique  
Epagny  
(01.11.1998) – 100%

### **Florence Chassot**

Cadre, Responsable Finances & RH  
La Tour-de-Trême  
(01.01.2003) – 90%

### **Evelyne Pasquier**

Assistante de direction  
Echarlens  
(21.09.2004) – 50%

### **Fabien Clément**

Chef de projets Marketing & Vente  
La Tour-de-Trême  
(01.06.2017) – 90%

### **Nathalie Geinoz**

Cheffe de projets Congrès & Events  
Echarlens  
(01.05.2014) – 100%

### **Frédéric Perritaz**

Chef de projets Congrès & Events  
Broc  
(01.05.2015) – 100%

### **Varsha Schnyder**

Cheffe de projets Salons  
Bulle  
(01.08.2014) – 100%

### **Jonathan Stark**

Chef de projets Congrès & Events  
Fribourg  
(01.01.2014) – 100%

### **Sandrine Baudevin**

Secrétaire-comptable, Patinoire  
Enney  
(01.05.2009) – 60%

### **Pascal Maceiras**

Collaborateur technique  
Bulle  
(01.05.2016) – 100%

### **Philippe Rime**

Collaborateur technique  
Vaulruz  
(01.06.2001) – 100%

### **Jean-Luc Romanens**

Collaborateur technique  
Le Pâquier-Montbarry  
(01.09.2010) – 100%

## | PERSONNEL SAISONNIER PATINOIRE |

### **Marie-Claude Frioud**

Caissière et distribution de patins  
Rossens  
(01.04.2010)

### **Jacqueline Gremaud**

Caissière et distribution de patins  
Treyvaux  
(17.04.2008)

### **Geneviève Pasquier**

Caissière et distribution de patins  
Broc  
(01.04.2010)

### **Léa Baudevin**

Distribution de patins  
Enney  
(11.10.2014)

### **Charlotte Martin**

Distribution de patins  
Enney  
(01.10.2015)

### **Sonny Lorenz**

Collaborateur technique et patinoire  
Pringy  
(02.09.2016) – 55%

### **Jacques Stempfel**

Collaborateur technique et patinoire  
Belfaux  
(01.09.2015) – 100%

### **David Vidrequin**

Collaborateur patinoire  
Corbières  
(01.10.2017) – 80%

### **Jean-Daniel Genoud**

Collaborateur patinoire  
Vuadens  
(01.10.2017) – 60%

**Espace Gruyère SA**  
Rue de Vevey 136-144  
Case postale 460  
CH – 1630 Bulle

T +41 26 919 86 50  
F +41 26 919 86 59

[www.espace-gruyere.ch](http://www.espace-gruyere.ch)  
[info@espace-gruyere.ch](mailto:info@espace-gruyere.ch)

[www.facebook.com/espacegruyere](http://www.facebook.com/espacegruyere)

